

ایک غلط فہمی کا ازالہ

مفتی علیم پاکستان حضرت مولانا محمد شفیع صاحب حجۃ العسکری

غیری عربی زبان کے درست

عربی زبان کی ایک حیثیت تو وہی ہے جو عام زبانوں کی ہوتی ہے کہ وہ کسی خطہ زمین میں بولی جاتی ہے اور اس خطہ والوں کے افہام و تفہیم اور اپنی ضروریات کے بیان کا ذریعہ ہوتی ہے۔

عربی زبان بھی جماڑ، عراق، شام، مصر، الجزاير وغیرہ اسلامی عالیکار کی زبان ہے۔ ان عالیکار سے رابط رکھنا امام دینی کے یہ تو ایک انسان ضرورت ہے اور مسلمان کے یہ انسان ضرورت کے ساتھ اسلامی فہرست بھی ہے کہ اسلامی برادری کے روایتی اسی سے مستحکم ہو سکتے ہیں۔

دوسری حیثیت یہ ہے کہ وہ قرآن اور رسول قرآن ﷺ کی زبان ہے اور قرآن عربی زبان کی ایک میخاری کتاب ہے اور اس کی فصاحت و بلاغت ایک متجددہ کی حیثیت رکھتی ہے۔

پہلی حیثیت سے عربی زبان کا سیکھنا سکھانا، برلن اور لکھنا شاید دنیا کی سب زبانوں سے آیا ہوں اور آہماں ہے۔ پہلی حیثیت کی معنوی محنت سے ایک انسان اس پر قادر پاتیا ہے۔

خصوصاً تعلیم زبان کا طریقہ بالہاشرہ (ڈائرکٹ میتد) جس کو جدید طریقہ سمجھا جاتا ہے، حالانکہ دراصل کسی زبان کے سیکھنے سکھانے کا فطری اصلی اور قدیم ترین طریقہ ہی ہے۔ اس طریقے سے بڑی انسانی کے ساتھ تحریری محنت میں انسان دوہری سمجھ دیتا ہے اور بولنے لگتا ہے جس کی ضرورت موجودہ عربوں سے لگنگو اور معاملات کے لیے ہوتی ہے۔ اس کے لیے نہ علم مرفت و نحو (گرامر) سیکھنے کی ضرورت ہے زادشقاں اور ترکیب کی قسم بخشن کی نہ علوم فصاحت و بلاغت کی۔ اس کے لیے یہ بھی ضروری نہیں کہ عربی زبان کے اصلی لغات اور ادائے طرق اسعمال سے واقفیت حاصل کرے بلکہ اس وقت کے بعد سے ہر سے جدید لغات اور محاورات یاد کر لینا کافی ہے۔

لیکن عربی زبان کی دوسری حیثیت کہ وہ قرآن کی زبان ہے اور قرآن فہمی اس کے بغیر ممکن نہیں۔ اس کے لیے ہر چند لغات و محاورات یاد کر لینا اور موجودہ عربوں سے تکمیل یکھو لینا قطعاً کافی نہیں۔ اس کے لیے قدم عربی زبان میں پوری مہارت حاصل ہونا شرط لازم ہے۔ اس کے بغیر قرآن فہمی ناممکن ہے اور یہ مہارت موجودہ زمانے میں اس پر موقوف ہے کہ علم اشتقاچ، علم مرفت، علم نحو، معانی، بیان، مدبیع وغیرہ فون